YACHT-POOL
INTERNATIONAL

ÚRAZOVÉ POJIŠTĚNÍ

Všeobecné podmínky úrazového pojištění

Všeobecné podmínky úrazového pojištění (AUB 2000) · UN 3001.0 N · znění červenec 2004
Zvláštní podmínky pro záchranné náklady a lázeňský příspěvek · BB 2000

Tento dokument je překlad. V případě pochybností platí původní rakouská verze.
YACHT-POOL Versicherungs-Service GmbH · Zimmerauerweg 47, 6370 Reith bei Kitzbühel, Rakousko

ČÁST A

Všeobecné podmínky úrazového pojištění (AUB 2000)

UN 3001.0 N · znění červenec 2004

> Vy jako pojistník jste náš smluvní partner. Pojištěnou osobou můžete být vy nebo někdo jiný. My jako pojistitel poskytujeme smluvně dohodnutá plnění.

ROZSAH POJIŠTĚNÍ

1. Co je pojištěno?

1.1 Poskytujeme pojistné krytí při úrazech, které pojištěná osoba utrpí během platnosti smlouvy.

1.2 Pojistné krytí zahrnuje úrazy na celém světě.

1.3 Úraz nastává tehdy, pokud pojištěná osoba náhlou událostí působící zvnějšku na její tělo (úrazová událost) nedobrovolně utrpí poškození zdraví.

1.4 Za úraz se považuje i to, pokud zvýšeným vypětím sil na končetinách nebo na páteři

- dojde k vymknutí kloubu, nebo
- dojde k natažení nebo roztržení svalů, šlach, vazů nebo kloubních pouzder.

1.5 Upozorňujeme na ustanovení o omezeních plnění (bod 3), o osobách, které není možné pojistit (bod 4), a o výlukách (bod 5). Platí pro všechny druhy plnění.

2. Jaké druhy plnění lze sjednat?

Druhy plnění, které si můžete sjednat, jsou popsány níže nebo v doplňkových podmínkách. Druhy plnění dohodnuté s námi a pojistné částky vyplývají ze smlouvy.

2.1 **Plnění za trvalé následky úrazu**

2.1.1 *Předpoklady plnění:*

2.1.1.1 Tělesná nebo duševní výkonnost pojištěné osoby je v důsledku úrazu trvale snížena (trvalé následky úrazu). Snížení je trvalé, pokud bude pravděpodobně trvat déle než tři roky a nelze očekávat změnu stavu. Trvalé následky musí:

- nastat do jednoho roku od úrazu, a
- být do patnácti měsíců od úrazu písemně zjištěny lékařem a vámi u nás uplatněny.

2.1.1.2 Nárok na plnění za trvalé následky úrazu neexistuje, pokud pojištěná osoba v důsledku úrazu zemře do jednoho roku od úrazu.

2.1.2 *Druh a výše plnění:*

2.1.2.1 Plnění za trvalé následky úrazu vyplácíme jako jednorázovou částku.

2.1.2.2 Základem pro výpočet plnění jsou pojistná částka a stupeň trvalých následků způsobených úrazem.

2.1.2.2.1 Při ztrátě nebo úplné ztrátě funkčnosti níže uvedených částí těla a smyslových orgánů platí výlučně tyto stupně trvalých následků:

- **70 %** paže
- **65 %** paže po úroveň nad loketním kloubem
- **60 %** paže pod loketním kloubem
- **55 %** dlaň
- **20 %** palec
- **10 %** ukazovák
- **5 %** jiný prst na ruce
- **70 %** noha nad středem stehna
- **60 %** noha po střed stehna
- **50 %** noha po úroveň pod kolenem
- **45 %** noha po střed bérce
- **40 %** chodidlo
- **5 %** palec na noze
- **2 %** jiný prst na noze
- **50 %** oko
- **30 %** sluch na jednom uchu
- **10 %** čich
- **5 %** chuť

Při částečné ztrátě nebo částečném snížení funkčnosti platí odpovídající část příslušného procenta.

2.1.2.2.2 U ostatních částí těla a smyslových orgánů se stupeň trvalých následků určuje podle toho, nakolik je celkově snížena normální tělesná nebo duševní výkonnost. Přitom se zohledňují výlučně medicínská hlediska.

2.1.2.2.3 Pokud byly postižené části těla nebo smyslové orgány, případně jejich funkce, trvale sníženy již před úrazem, stupeň trvalých následků se sníží o předchozí poškození. To se určí podle bodů 2.1.2.2.1 a 2.1.2.2.2.

2.1.2.2.4 Pokud je úrazem postiženo více částí těla nebo smyslových orgánů, stupně trvalých následků zjištěné podle předchozích ustanovení se sečtou. Více než 100 % se však nezohledňuje.

2.1.2.3 Pokud pojištěná osoba zemře z příčiny nesouvisející s úrazem do jednoho roku od úrazu, nebo — bez ohledu na příčinu — později než jeden rok po úrazu, a nárok na plnění za trvalé následky již vznikl, plníme podle stupně trvalých následků, se kterým bylo možné na základě lékařských nálezů počítat.

2.2 **Přechodné plnění**

2.2.1 *Předpoklady plnění:* normální tělesná nebo duševní výkonnost pojištěné osoby je v pracovní nebo mimopracovní oblasti v důsledku úrazu — po uplynutí šesti měsíců ode dne úrazu a bez spolupůsobení nemocí nebo tělesných vad — snížena ještě nejméně o 50 %. Toto snížení trvalo během uvedených šesti měsíců nepřetržitě. Uplatnili jste ho u nás nejpozději sedm měsíců po úrazu spolu s lékařským potvrzením.

2.2.2 *Druh a výše plnění:* přechodné plnění se vyplácí ve výši dohodnuté pojistné částky.

2.3 **Denní odškodné**

2.3.1 *Předpoklady plnění:* pojištěná osoba je v důsledku úrazu omezena v pracovní schopnosti a je v lékařském ošetřování.

2.3.2 *Výše a trvání plnění:* denní odškodné se vypočítá z dohodnuté pojistné částky. Odstupňuje se podle zjištěného stupně omezení výkonu povolání nebo zaměstnání. Vyplácí se během trvání lékařského ošetřování, nejdéle jeden rok ode dne úrazu.

2.4 **Denní odškodné při pobytu v nemocnici**

2.4.1 *Předpoklady plnění:* pojištěná osoba se pro úraz nachází v medicínsky nezbytném ústavním léčení. Lázeňská léčba a pobyty v sanatoriích a zotavovnách se nepovažují za medicínsky nezbytné léčení.

2.4.2 *Výše a trvání plnění:* vyplácí se ve výši dohodnuté pojistné částky za každý kalendářní den ústavního léčení, nejdéle však dva roky ode dne úrazu.

2.5 **Příspěvek na zotavenou**

2.5.1 *Předpoklady plnění:* pojištěná osoba byla propuštěna z ústavního léčení a měla nárok na denní odškodné při pobytu v nemocnici podle bodu 2.4.

2.5.2 *Výše a trvání plnění:* vyplácí se ve výši dohodnuté pojistné částky za stejný počet kalendářních dní, za které poskytujeme denní odškodné při pobytu v nemocnici, nejdéle za 100 dní.

2.6 **Plnění pro případ smrti**

2.6.1 *Předpoklady plnění:* pojištěná osoba zemřela v důsledku úrazu do jednoho roku. Upozorňujeme na zvláštní povinnosti podle bodu 7.5.

2.6.2 *Výše plnění:* vyplácí se ve výši dohodnuté pojistné částky.

3. Jaký vliv mají nemoci nebo tělesné vady?

Jako úrazový pojistitel plníme za následky úrazu. Pokud se na poškození zdraví způsobeném úrazovou událostí nebo na jeho následcích spolupodílely nemoci nebo tělesné vady, snižuje se

- při trvalých následcích procento stupně trvalých následků,
- při smrti a — pokud není určeno jinak — ve všech ostatních případech plnění,

a to podle podílu nemoci nebo tělesné vady. Pokud je podíl spolupůsobení nižší než **25 %**, snížení se neprovede.

4. Které osoby není možné pojistit?

4.1 Pojistit nelze — a navzdory zaplacení pojistného nejsou pojištěny — trvale odkázané osoby, jakož i duševně nebo psychicky nemocné osoby, jejichž porucha zdraví je tak vysokého stupně, že se již nemohou účastnit běžného života, ale vyžadují umístění v ústavu nebo stálý dohled. Odkázanou je osoba, která při úkonech každodenního života převážně potřebuje cizí pomoc.

4.2 Pojistné krytí zaniká, jakmile pojištěná osoba ve smyslu bodu 4.1 přestane být pojistitelná. Současně zaniká pojištění.

4.3 Pokud pojištěnou osobu ve smyslu bodu 4.1 nelze pojistit, vrátíme zaplacené pojistné od uzavření smlouvy, resp. od vzniku nepojistitelnosti.

5. Ve kterých případech je pojistné krytí vyloučeno?

5.1 Pojistné krytí neexistuje pro tyto úrazy:

- ✕ **5.1.1** úrazy pojištěné osoby způsobené duševními poruchami nebo poruchami vědomí, a to i pokud jsou důsledkem opilosti, jakož i mozkovou mrtvicí, epileptickými nebo jinými křečovými

záchvaty zachvacujícími celé tělo pojištěné osoby. Pojistné krytí však existuje, pokud byly tyto poruchy nebo záchvaty způsobeny úrazovou událostí krytou touto smlouvou;

- ✕ **5.1.2** úrazy, které pojištěná osoba utrpí tím, že úmyslně spáchá nebo se pokusí spáchat trestný čin;
- ✕ **5.1.3** úrazy způsobené přímo nebo nepřímo válečnými událostmi nebo událostmi občanské války. Pojistné krytí však existuje, pokud je pojištěná osoba na cestách v zahraničí překvapivě zasažena válečnými událostmi nebo událostmi občanské války; toto krytí zaniká koncem sedmého dne po začátku války nebo občanské války na území státu, ve kterém se pojištěná osoba zdržuje. Rozšíření neplatí při cestách do států nebo přes státy, na jejichž území již válka nebo občanská válka probíhá. Neplatí ani pro aktivní účast na válce či občanské válce, ani pro úrazy způsobené zbraněmi ABC a v souvislosti s válkou nebo válečným stavem mezi Čínou, Německem, Francií, Velkou Británií, Japonskem, Ruskem nebo USA;
- ✕ **5.1.4** úrazy pojištěné osoby jako vůdce letadla (i vůdce sportovního létajícího zařízení), pokud k tomu podle německého práva potřebuje oprávnění, jakož i jako jiného člena posádky letadla; při výkonu povolání vykonávaném pomocí letadla; při používání kosmických dopravních prostředků;
- ✕ **5.1.5** úrazy, které pojištěná osoba utrpí tím, že se jako řidič, spolujezdec nebo cestující motorového vozidla zúčastní jízdních podniků včetně souvisejících tréninkových jízd, při kterých jde o dosažení nejvyšší rychlosti;
- ✕ **5.1.6** úrazy způsobené přímo nebo nepřímo jadernou energií.

5.2 Kromě toho jsou vyloučena tato poškození:

- ✕ **5.2.1** poškození meziobratlových plotének, jakož i krvácení z vnitřních orgánů a krvácení do mozku. Pojistné krytí však existuje, pokud je převažující příčinou úrazová událost podle bodu 1.3 krytá touto smlouvou;
- ✕ **5.2.2** poškození zdraví způsobená zářením;
- ✕ **5.2.3** poškození zdraví způsobená léčebnými opatřeními nebo zákroky na těle pojištěné osoby. Pojistné krytí však existuje, pokud byla léčebná opatření nebo zákroky — včetně radiodiagnostických a radioterapeutických — vyvolány úrazem krytým touto smlouvou;
- ✕ **5.2.4** infekce. **5.2.4.1** Jsou vyloučeny i tehdy, pokud byly způsobeny bodnutím nebo kousnutím hmyzem nebo jinými drobnými poraněními kůže či sliznice, kterými se původci choroby dostali do těla ihned nebo později. **5.2.4.2** Pojistné krytí však existuje pro vzteklinu a tetanus, jakož i pro infekce, při kterých se původci choroby dostali do těla úrazovými poraněními, která nejsou vyloučena podle bodu 5.2.4.1. **5.2.4.3** Pro infekce způsobené léčebnými opatřeními nebo zákroky platí obdobně bod 5.2.3 druhá věta;
- ✕ **5.2.5** otravy v důsledku požití pevných nebo tekutých látek hltanem. Pojistné krytí však existuje pro děti, které v době úrazu ještě nedovršily 10. rok života. Vyloučeny zůstávají otravy potravinami;
- ✕ **5.2.6** chorobné poruchy v důsledku psychických reakcí, a to i tehdy, pokud byly způsobeny úrazem;
- ✕ **5.2.7** břišní kýly nebo kýly podbřišku. Pojistné krytí však existuje, pokud vznikly násilným působením zvnějšku krytým touto smlouvou.

6. Co je třeba dodržet při sjednaném dětském tarifu a při změně povolání nebo zaměstnání?

6.1 **Přechod z dětského tarifu**

6.1.1 Do konce pojistného roku, ve kterém dítě pojištěné podle dětského tarifu dovrší 18. rok života, existuje pojistné krytí v dohodnutých pojistných částkách. Poté platí tarif pro dospělé platný v té době. Máte však toto právo volby: buď zaplatíte dosavadní pojistné a my přiměřeně snížíme pojistné částky, nebo si ponecháte dosavadní pojistné částky a my vypočítáme odpovídajícím způsobem vyšší pojistné.

6.1.2 O vašem právu volby vás včas informujeme. Pokud nám výsledek volby neoznámíte nejpozději dva měsíce po začátku nového pojistného roku, smlouva pokračuje podle první možnosti.

6.2 **Změna povolání nebo zaměstnání**

6.2.1 Změnu povolání nebo zaměstnání pojištěné osoby nám musíte bezodkladně oznámit, protože výše pojistných částek, resp. pojistného, na těchto okolnostech podstatně závisí.
Rozlišujeme rizikové skupiny. Zařazení do příslušné rizikové skupiny se provádí na základě skutečně vykonávaného povolání nebo zaměstnání, ne podle vyučeného povolání. Ženy se bez ohledu na povolání nebo zaměstnání zařazují do rizikové skupiny A. U mužů rozlišujeme rizikové skupiny A a B. Učni, volontéři a praktikanti se zařazují podle příslušného učebního oboru. Osoby vykonávající povinnou vojenskou nebo civilní službu se zařazují podle svého dosavadního povolání.

Riziková skupina A: osoby, které vykonávají obchodní, administrativní, plánovací, tvůrčí nebo pedagogickou činnost ve vnitřní nebo vnější službě hospodářství či správy (včetně správy ve spolkové policii, celní správě, policii, justici a hasičském sboru); osoby pracující vedoucím nebo dozorčím způsobem v provozu nebo na stavbách (včetně dozorčích mistrů); osoby pracující v prodeji, v laboratoři, při sběru a zpracování údajů (IT), ve zdravotnictví nebo v kosmetických službách; osoby, které elektronicky řídí zařízení a stroje; osoby, které nevykonávají povolání ani zaměstnání (ženy v domácnosti, důchodci, žáci, studenti).

Riziková skupina B: muži, kteří vykonávají tělesné (i sportovní) nebo řemeslné povolání (včetně spolupracujících mistrů); zpracovávají dřevo, kov, plasty, kameny či zeminu; pracují se žíravými, jedovatými, lehce zápalnými nebo výbušnými látkami; obsluhují, nastavují, udržují nebo opravují stroje; ošetřují nebo opatrují zvířata; pracují v útvarové, zásahové a výkonné službě spolkové policie, celní správy, policie, justice a hasičského sboru; působí v armádě jako profesionální vojáci nebo vojáci na určitou dobu.

Pokud muž vykonává povolání rizikové skupiny A i B, zařadí se do rizikové skupiny B.

6.2.2 Pokud pro nové povolání nebo zaměstnání pojištěné osoby vychází podle našeho tarifu platného v době změny nižší pojistné, platí se jen toto pojistné, a to od doručení vašeho oznámení, nejdříve však od okamžiku změny. Pokud naopak vychází vyšší pojistné, poskytujeme ještě dva měsíce od okamžiku změny povolání nebo zaměstnání pojistné krytí v dosavadních pojistných částkách. Pokud po uplynutí dvou měsíců nastane úraz bez toho, aby byla změna oznámena nebo dosažena dohoda o pojistném, pojistné částky se sníží v poměru potřebného pojistného k dosavadnímu pojistnému.

POJISTNÁ UDÁLOST

7. Co je třeba dodržet po úrazu (povinnosti)?

Bez vaší součinnosti a součinnosti pojištěné osoby nemůžeme poskytnout plnění.

7.1 Po úrazu, který pravděpodobně zakládá povinnost plnit, musíte vy nebo pojištěná osoba bezodkladně vyhledat lékaře, řídit se jeho pokyny a informovat nás.

7.2 Námi zaslané oznámení o úrazu musíte vy nebo pojištěná osoba pravdivě vyplnit a bezodkladně nám ho vrátit; stejným způsobem je třeba poskytnout i další námi požadované věcné informace.

7.3 Pokud pověříme lékaře, musí se pojištěná osoba nechat vyšetřit i jimi. Potřebné náklady včetně ušlého výdělku, který tím vznikne, neseme my.

7.4 Lékaři, kteří pojištěnou osobu — i z jiných důvodů — léčili nebo vyšetřovali, další pojistitelé, nositelé pojištění a úřady musí být zmocněni poskytnout všechny potřebné informace.

7.5 Pokud má úraz za následek smrt, je třeba nám to oznámit do **48 hodin**, i když nám úraz již byl oznámen. Musí nám být umožněno dát případně provést pitvu lékařem, kterého pověříme.

8. Jaké následky má nedodržení povinností?

Pokud je povinnost podle bodu 7 porušena úmyslně, ztrácíte pojistné krytí. Při porušení povinnosti z hrubé nedbalosti jsme oprávněni snížit plnění v poměru odpovídajícím závažnosti vašeho zavinění. Obojí platí jen tehdy, pokud jsme vás na tyto právní následky upozornili zvláštním oznámením v textové formě.

Pokud prokážete, že jste povinnost neporušili z hrubé nedbalosti, pojistné krytí zůstává zachováno.

Pojistné krytí zůstává zachováno i tehdy, pokud prokážete, že porušení povinnosti nebylo příčinou vzniku ani zjištění pojistné události, ani zjištění nebo rozsahu plnění. To neplatí, pokud jste povinnost porušili zlomyslně.

Tato ustanovení platí bez ohledu na to, zda uplatníme právo na výpověď, které nám patří pro porušení předsmluvní oznamovací povinnosti.

9. Kdy jsou plnění splatná?

9.1 Jsme povinni do jednoho měsíce — při nároku na plnění za trvalé následky úrazu do tří měsíců — prohlásit v textové formě, zda a v jakém rozsahu nárok uznáváme. Lhůty začínají běžet doručením těchto dokladů: doklad o průběhu úrazu a jeho následcích; při nároku za trvalé následky navíc doklad o ukončení léčení, pokud je potřebný k určení trvalých následků.
Lékařské poplatky, které vám vzniknou na odůvodnění nároku, přebíráme: při trvalých následcích do 1 ‰ pojistné částky, při přechodném plnění do 1 % pojistné částky, při denním odškodném do výše jedné denní sazby, při denním odškodném za pobyt v nemocnici do výše jedné denní sazby. Jiné náklady nepřebíráme.

9.2 Pokud nárok uznáme nebo pokud jsme se s vámi dohodli na důvodu a výši, plníme do dvou týdnů.

9.3 Pokud je povinnost plnit nejprve zřejmá jen co do důvodu, vyplácíme — na vaše přání — přiměřené zálohy. Před ukončením léčení lze plnění za trvalé následky úrazu do jednoho roku od úrazu požadovat jen do výše dohodnuté pojistné částky pro případ smrti.

9.4 Vy i my jsme oprávněni dát stupeň trvalých následků nově lékařsky určit jednou ročně, nejdéle do tří let od úrazu. U dětí do dovršení 14. roku života se tato lhůta prodlužuje ze tří na pět let. Toto právo musí uplatnit pojistitel spolu se svým prohlášením o povinnosti plnit podle bodu 9.1 a pojistník před uplynutím lhůty. Pokud konečné určení vede k vyššímu plnění za trvalé následky, než jsme již poskytli, rozdíl se úročí sazbou 5 % ročně.

TRVÁNÍ POJIŠTĚNÍ

10. Kdy smlouva začíná a kdy končí? Kdy pojistné krytí spočívá při vojenských nasazeních?

10.1 **Začátek pojistného krytí.** Pojistné krytí začíná okamžikem uvedeným v pojistné smlouvě — v poledne ve 12.00 hod. — pokud první nebo jednorázové pojistné zaplatíte bezodkladně po splatnosti ve smyslu bodu 11.2. Pokud při změně pojistitele předchozí pojištění končí uplynutím dne před dnem začátku pojištění uvedeným v pojistné smlouvě, pojištění začíná začátkem dne, aby nevznikla mezera v pojistném krytí.

10.2 **Trvání a konec smlouvy.** Smlouva se uzavírá na dobu uvedenou v pojistné smlouvě. Končí uvedeným dnem v poledne ve 12.00 hod. **Pojištění se automaticky neprodlužuje.** Nejpozději 4 týdny před uplynutím pojistné doby zašleme pojistníkovi e-mailové upozornění na blížící se konec pojištění. Pokud pojistník na upozornění nereaguje, pojištění zaniká dnem uplynutí pojistné doby. Pojištění je možné obnovit nejpozději do 2 týdnů ode dne jeho zániku. Po uplynutí této lhůty je pojištění trvale ukončeno.

10.3 **Výpověď po pojistné události.** Smlouvu můžete vy nebo my ukončit výpovědí, pokud jsme poskytli plnění nebo pokud jste proti nám podali žalobu o plnění. Výpověď musí být vám nebo nám doručena písemně nejpozději jeden měsíc po plnění nebo — v případě soudního sporu — po zpětvzetí žaloby, uznání, smíru nebo právní moci rozsudku.
Pokud vypovíte vy, vaše výpověď nabývá účinnosti ihned po doručení nám. Můžete však určit, že výpověď nabude účinnosti později, nejpozději však ke konci běžného pojistného období. Výpověď z naší strany nabývá účinnosti jeden měsíc po doručení vám.

10.4 **Spočívání pojistného krytí při vojenských nasazeních.** Pojistné krytí pro pojištěnou osobu ztrácí účinnost, jakmile tato osoba vykonává službu ve vojenské nebo podobné formaci, která se účastní války nebo válečného nasazení mezi Čínou, Německem, Francií, Velkou Británií, Japonskem, Ruskem nebo USA. Pojistné krytí znovu ožívá, jakmile nám bude doručeno vaše oznámení o ukončení této služby.

POJISTNÉ

11. Co je třeba dodržet při placení pojistného? Co se stane, pokud pojistné nezaplatíte včas?

11.1 **Pojistné a pojistná daň.** Vyúčtované pojistné obsahuje pojistnou daň, kterou jste povinni zaplatit ve výši určené zákonem.

11.2 **První nebo jednorázové pojistné**

11.2.1 *Splatnost a včasnost platby.* První nebo jednorázové pojistné je odchylně od zákonné úpravy (§ 33 odst. 1 německého VVG) splatné bezodkladně po uzavření smlouvy, ne však před dohodnutým začátkem pojištění uvedeným v pojistné smlouvě. Pokud je dohodnuto placení ročního pojistného ve splátkách, za první pojistné se považuje jen první splátka prvního ročního pojistného.

11.2.2 *Pozdější začátek pojistného krytí.* Pokud první nebo jednorázové pojistné nezaplatíte včas, ale později, pojistné krytí začíná až tímto okamžikem, pokud jste byli na tento právní následek upozorněni zvláštním oznámením v textové formě nebo zjevnou poznámkou v pojistné smlouvě. To neplatí, pokud prokážete, že jste nezaplacení nezavinili.

11.2.3 *Odstoupení.* Pokud první nebo jednorázové pojistné nezaplatíte včas, můžeme od smlouvy odstoupit, dokud pojistné není zaplaceno. Odstoupit nemůžeme, pokud prokážete, že jste nezaplacení nezavinili.

11.3 **Následné pojistné**

11.3.1 *Splatnost a včasnost platby.* Následné pojistné je splatné v dohodnutém termínu.

11.3.2 *Prodlení.* Pokud následné pojistné není zaplaceno včas, dostáváte se do prodlení bez upomínky, s výjimkou případu, kdy prodlení nezaviníte. Vyzveme vás na vaše náklady v textové formě k zaplacení a určíme vám lhůtu nejméně dva týdny. Toto určení lhůty je účinné jen tehdy, pokud v něm jednotlivě vyčíslíme nedoplatky pojistného, úroky a náklady a uvedeme právní následky, které podle bodů 11.3.3 a 11.3.4 nastanou uplynutím lhůty. Jsme oprávněni požadovat náhradu škody, která nám prodlením vznikla.

11.3.3 *Zánik pojistného krytí.* Pokud jste po uplynutí této lhůty stále v prodlení, od tohoto okamžiku až do zaplacení pojistné krytí neexistuje, pokud jste na to byli upozorněni ve výzvě k zaplacení podle bodu 11.3.2 druhého odstavce.

11.3.4 *Výpověď.* Pokud jste po uplynutí této lhůty stále v prodlení, můžeme smlouvu vypovědět bez výpovědní doby, pokud jsme vás na to upozornili ve výzvě k zaplacení podle bodu 11.3.2 druhého odstavce. Pokud jsme vypověděli a vy potom do jednoho měsíce zaplatíte upomínané pojistné, smlouva trvá dále. Pro pojistné události, které nastaly mezi doručením výpovědi a zaplacením, však pojistné krytí neexistuje.

11.4 **Včasnost platby při inkasním příkazu.** Pokud je dohodnuto inkaso pojistného z účtu, platba se považuje za včasnou, pokud lze pojistné v den splatnosti inkasovat a vy proti odůvodněnému inkasu nepodáte námitku. Pokud jsme splatné pojistné nemohli inkasovat bez vašeho zavinění, platba je včasná i tehdy, pokud ji provedete bezodkladně po naší výzvě v textové formě. Pokud splatné pojistné nelze inkasovat, protože jste inkasní příkaz odvolali, nebo pokud z jiných důvodů odpovídáte za to, že pojistné nelze opakovaně inkasovat, jsme oprávněni požadovat v budoucnu platbu mimo inkasní systém. K převodu pojistného jste povinni až tehdy, když vás k tomu vyzveme v textové formě.

11.5 **Splátky a následky prodlení.** Pokud je dohodnuto placení ročního pojistného ve splátkách, ještě nesplatné splátky se stávají okamžitě splatnými, pokud jste v prodlení s platbou jedné splátky. Kromě toho můžeme do budoucna požadovat roční placení pojistného.

11.6 **Pojistné při předčasném ukončení smlouvy.** Při předčasném ukončení smlouvy máme — pokud není určeno jinak — nárok jen na tu část pojistného, která odpovídá období, během kterého existovalo pojistné krytí.

11.7 **Osvobození od pojistného při pojištění dětí.** Pokud během trvání pojištění zemřete a přitom jste při začátku pojištění ještě nedovršili 55. rok života, pojištění nebylo vypovězeno a vaše smrt nebyla způsobena válečnými událostmi nebo událostmi občanské války, platí:

11.7.1 Pojištění se v pojistných částkách platných k tomuto okamžiku vede dále bez placení pojistného až do konce pojistného roku, ve kterém pojištěné dítě dovrší 18. rok života.

11.7.2 Zákonný zástupce dítěte se stává novým pojistníkem, pokud není dohodnuto jinak.

DALŠÍ USTANOVENÍ

12. Jaké jsou vzájemné právní vztahy osob zúčastněných na smlouvě?

12.1 Pokud jste pojištění uzavřeli jako zaměstnavatel proti úrazům, které utrpí vaši zaměstnanci jako pojištěné osoby (pojištění cizího rizika), platí:

12.1.1 Pojištěná osoba může plnění z úrazového pojištění v případě škody uplatnit přímo u nás bez vašeho souhlasu. Plníme přímo pojištěné osobě.

12.1.2 Vy jako pojistník informujete každou pojištěnou osobu o pojistném krytí existujícím v rámci této smlouvy a o tomto sjednání.

12.2 Pokud podmínky uvedené v bodu 12.1 nejsou splněny, patří při pojištění cizího rizika výkon práv ze smlouvy obecně ne pojištěné osobě, ale vám.

12.3 Za splnění povinností odpovídáte vedle pojištěné osoby i vy.

12.4 Všechna ustanovení platná pro vás se přiměřeně vztahují na vašeho právního nástupce a na další osoby uplatňující nároky.

12.5 Pojistné nároky nelze před splatností bez našeho souhlasu převést ani zastavit.

13. Co znamená předsmluvní oznamovací povinnost?

13.1 **Úplnost a správnost údajů o okolnostech významných pro riziko.** Do podání svého smluvního prohlášení nám musíte v textové formě oznámit všechny vám známé okolnosti významné pro riziko, na které jsme se vás v textové formě zeptali a které jsou podstatné pro naše rozhodnutí uzavřít smlouvu s dohodnutým obsahem. Oznamovací povinnost máte i v rozsahu, v jakém položíme otázky ve smyslu první věty po vašem smluvním prohlášení, ale před přijetím smlouvy. Významné pro riziko jsou okolnosti způsobilé ovlivnit naše rozhodnutí uzavřít smlouvu vůbec nebo s dohodnutým obsahem.
Pokud má být pojištěna jiná osoba, je tato osoba vedle vás odpovědná za pravdivé a úplné oznámení okolností významných pro riziko a za zodpovězení položených otázek. Pokud smlouvu uzavře váš zástupce a ten o okolnosti významné pro riziko ví, musíte strpět, aby se posuzovalo tak, jako kdybyste o ní věděli sami nebo ji zlomyslně zamlčeli.

13.2 **Odstoupení**

13.2.1 *Předpoklady a uplatnění odstoupení.* Neúplné a nesprávné údaje o okolnostech významných pro riziko nás opravňují odstoupit od pojistné smlouvy. To platí jen tehdy, pokud jsme vás zvláštním oznámením v textové formě upozornili na následky porušení oznamovací povinnosti. Právo na odstoupení musíme uplatnit písemně do jednoho měsíce. Přitom musíme uvést okolnosti, o které své prohlášení opíráme; v rámci jednoměsíční lhůty můžeme dodatečně uvést i další okolnosti. Lhůta začíná běžet okamžikem, kdy se dozvíme o porušení oznamovací povinnosti, které zakládá naše právo na odstoupení. Odstoupení se provede prohlášením vůči vám.

13.2.2 *Vyloučení práva na odstoupení.* Na právo na odstoupení se nemůžeme odvolávat, pokud jsme o neoznámené okolnosti významné pro riziko nebo o nesprávnosti oznámení věděli. Právo na odstoupení nemáme, pokud prokážete, že vy nebo váš zástupce jste nesprávné či neúplné údaje neposkytli ani úmyslně, ani z hrubé nedbalosti. Naše právo na odstoupení pro hrubě nedbalostní porušení oznamovací povinnosti neexistuje, pokud prokážete, že bychom smlouvu uzavřeli i při znalosti neoznámených okolností, byť za jiných podmínek.

13.2.3 *Následky odstoupení.* V případě odstoupení neexistuje pojistné krytí. Pokud odstoupíme po vzniku pojistné události, nesmíme pojistné krytí odepřít, pokud prokážete, že neúplně nebo nesprávně oznámená okolnost nebyla příčinou vzniku pojistné události ani zjištění či rozsahu plnění. Ani v tomto případě však pojistné krytí neexistuje, pokud jste oznamovací povinnost porušili zlomyslně. Patří nám ta část pojistného, která odpovídá smluvnímu období uplynulému do nabytí účinnosti prohlášení o odstoupení.

13.3 **Výpověď nebo zpětná úprava smlouvy**

13.3.1 Pokud je naše právo na odstoupení vyloučeno, protože vaše porušení oznamovací povinnosti nebylo ani úmyslné, ani z hrubé nedbalosti, můžeme pojistnou smlouvu písemně vypovědět s výpovědní lhůtou jeden měsíc. To platí jen tehdy, pokud jsme vás zvláštním oznámením v textové

formě upozornili na následky porušení oznamovací povinnosti. Přitom musíme uvést okolnosti, o které své prohlášení opíráme; v rámci jednoměsíční lhůty můžeme dodatečně uvést i další okolnosti. Lhůta začíná běžet okamžikem, kdy se dozvíme o porušení vaší oznamovací povinnosti. Na právo na výpověď se nemůžeme odvolávat, pokud jsme o neoznámené okolnosti nebo o nesprávnosti oznámení věděli. Právo na výpověď je vyloučeno i tehdy, pokud prokážete, že bychom smlouvu uzavřeli i při znalosti neoznámených okolností, byť za jiných podmínek.

13.3.2 Pokud nemůžeme odstoupit ani vypovědět, protože bychom smlouvu při znalosti neoznámených okolností uzavřeli, ale za jiných podmínek, stanou se tyto jiné podmínky na naši žádost se zpětnou účinností součástí smlouvy. Pokud jste porušení povinnosti nezavinili, stanou se jiné podmínky součástí smlouvy od běžného pojistného období. To platí jen tehdy, pokud jsme vás zvláštním oznámením v textové formě upozornili na následky porušení oznamovací povinnosti. Úpravu smlouvy musíme uplatnit písemně do jednoho měsíce; přitom musíme uvést okolnosti, o které své prohlášení opíráme, a v rámci lhůty můžeme uvést i další. Lhůta začíná běžet okamžikem, kdy se dozvíme o porušení oznamovací povinnosti, které nás opravňuje k úpravě smlouvy. Na úpravu smlouvy se nemůžeme odvolávat, pokud jsme o neoznámené okolnosti nebo o nesprávnosti oznámení věděli. Pokud se úpravou smlouvy zvýší pojistné o více než 10 % nebo pokud vyloučíme krytí rizika pro neoznámenou okolnost, můžete smlouvu do jednoho měsíce od doručení našeho oznámení písemně vypovědět bez výpovědní lhůty.

13.4 **Zrušení smlouvy pro zlomyslné uvedení v omyl.** Naše právo zrušit smlouvu pro zlomyslné uvedení v omyl zůstává nedotčeno. V případě zrušení nám patří ta část pojistného, která odpovídá smluvnímu období uplynulému do nabytí účinnosti prohlášení o zrušení.

14. (vypuštěno)

15. Kdy se nároky ze smlouvy promlčují?

15.1 Nároky z pojistné smlouvy se promlčují ve lhůtě tří let. Výpočet lhůt se řídí obecnými ustanoveními německého občanského zákoníku (BGB).

15.2 Pokud byl nárok z pojistné smlouvy u nás nahlášen, promlčecí lhůta neběží od nahlášení až do okamžiku, kdy vám bude naše rozhodnutí doručeno v textové formě.

16. Který soud je příslušný?

16.1 Pro žaloby z pojistné smlouvy proti nám se soudní příslušnost určuje podle našeho sídla nebo sídla naší pobočky příslušné pro pojistnou smlouvu. **Místně příslušný je i soud**, v jehož obvodu máte v době podání žaloby bydliště, nebo pokud takové nemáte, obvyklý pobyt.

16.2 Žaloby z pojistné smlouvy proti vám je třeba podat u soudu příslušného podle vašeho bydliště, nebo pokud takové nemáte, podle místa vašeho obvyklého pobytu.

17. Co je třeba dodržet při oznámeních nám? Co platí při změně vaší adresy?

17.1 Všechna oznámení a prohlášení určená nám se mají zasílat na naši hlavní správu nebo na pobočku označenou v pojistné smlouvě nebo v jejích dodatcích jako příslušnou.

17.2 Pokud jste nám neoznámili změnu své adresy, pro projev vůle, který má být učiněn vůči vám, postačuje odeslání doporučeného dopisu na poslední nám známou adresu. Prohlášení se považuje za doručené tři dny po odeslání dopisu. Totéž platí obdobně při změně vašeho jména.

18. Které právo se uplatňuje?

Pro tuto smlouvu platí **německé právo**.

ČÁST B

Zvláštní podmínky (BB 2000)

záchranné náklady · lázeňský příspěvek

ZVLÁŠTNÍ PODMÍNKY PRO POJIŠTĚNÍ ZÁCHRANNÝCH NÁKLADŮ V ÚRAZOVÉM POJIŠTĚNÍ (BB 2000)

Doplňkově k bodu 2 Všeobecných podmínek úrazového pojištění (AUB 2000) poskytujeme tato plnění:

1. Druh plnění

1.1 Po úrazu nahrazujeme náklady na pátrací, záchranné nebo vyprošťovací zásahy záchranných služeb organizovaných podle veřejného nebo soukromého práva, pokud se za ně obvykle účtují poplatky. Tyto náklady nahrazujeme i tehdy, pokud úraz bezprostředně hrozil nebo pokud bylo možné úraz podle konkrétních okolností předpokládat.

1.2 Nahrazujeme náklady na lékařem nařízenou přepravu zraněné osoby do nemocnice nebo na specializovanou kliniku.

1.3 Nahrazujeme zvýšené náklady při návratu zraněné osoby do místa jejího trvalého bydliště, pokud tyto zvýšené náklady vyplývají z lékařského nařízení nebo byly vzhledem k druhu zranění nezbytné.

1.4 Při úmrtí v důsledku úrazu nahrazujeme náklady na převoz do místa posledního trvalého bydliště.

2. Výše plnění

2.1 Výše plnění je celkově omezena částkou uvedenou v pojistné smlouvě. Pokud plní jiná osoba povinná nahradit škodu, můžete u nás uplatnit nárok na náhradu jen ve výši zbývajících nákladů. Pokud jiná osoba povinná nahradit škodu svou povinnost plnit popírá, můžete se obrátit přímo na nás. Pokud pro pojištěnou osobu existuje ve skupině DBV-Winterthur více úrazových pojištění, lze dohodnuté záchranné náklady požadovat jen z jedné z těchto smluv.

3. Vyloučení dynamiky

Pojistná částka se neúčastní zvýšení plnění a pojistného dohodnutého pro jiné druhy plnění.

ZVLÁŠTNÍ PODMÍNKY PRO POJIŠTĚNÍ LÁZEŇSKÉHO PŘÍSPĚVKU V ÚRAZOVÉM POJIŠTĚNÍ (BB 2000)

Doplňkově k bodu 2 Všeobecných podmínek úrazového pojištění (AUB 2000) poskytujeme podle následující úpravy pojistné krytí při lázeňských pobytech:

1. Předpoklady plnění

1.1 Pojištěná osoba po úrazu krytém touto smlouvou ve smyslu bodu 1 AUB 2000, pro poškození zdraví způsobené úrazovou událostí nebo pro jeho následky, absolvovala do tří let ode dne úrazu medicínsky nezbytnou lázeňskou léčbu v souvislém období nejméně tří týdnů. Tyto předpoklady prokážete lékařským potvrzením.

1.2 Za lázeňskou léčbu se nepovažuje ústavní léčení, při kterém je v popředí lékařské ošetřování následků úrazu.

2. Výše plnění

Lázeňský příspěvek se vyplácí ve výši pojistné částky uvedené v pojistné smlouvě, jednou za jeden úraz. Přitom se zohledňuje bod 3 AUB 2000. Pokud pro pojištěnou osobu existuje ve skupině DBV-Winterthur více úrazových pojištění, lze dohodnutý lázeňský příspěvek požadovat jen z jedné z těchto smluv.

3. Vyloučení dynamiky

Pojistná částka se neúčastní zvýšení plnění a pojistného dohodnutého pro jiné druhy plnění.